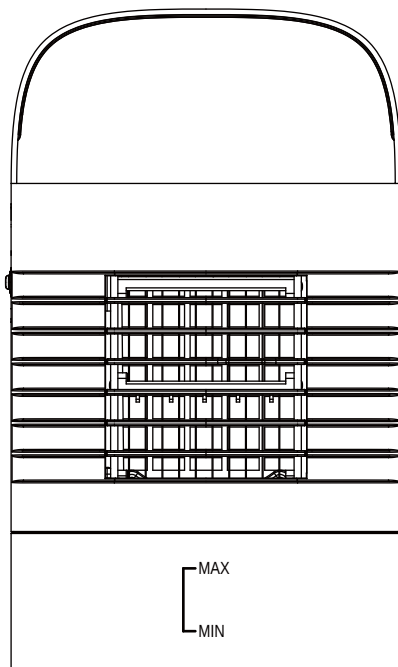




Air Cooler



EAN CODE: 3276007041545

FR Notice de Montage -
Utilisation - Entretien

PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

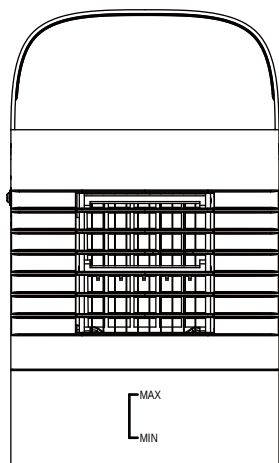
EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης

PL Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji

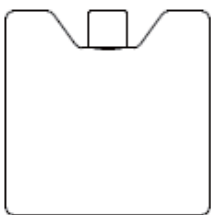
EN Assembly - Use -
Maintenance Manual

AC8-18A

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Tradução das Instruções Originais / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Original Instructions



(A) x 1



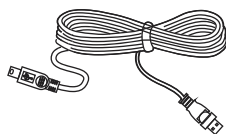
(B) x 1



(C) x 1



(D) x 1



(E) x 1





FR: Mentions Légales & Consignes de Sécurité / PT: Avisos Legais e instruções de Segurança /
EL: Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / PL: Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa /
EN: Legal & Safety Instructions



3 → 17



FR: Utilisation / PT: Utilização / EL: Χρήση / PL: Użytkowanie / EN: Use



18 → 23



FR: Entretien / PT: Manutenção / EL: Συντήρηση / PL: Konserwacja / EN: Maintenance



24 → 25



FR: Hivernage / PT: Preparação para o inverno / EL: Αποθήκευση το χειμώνα / PL: Przechowywanie /
EN: Winter storage



26

1. Symboles d'avertissement

	Lisez attentivement cette notice.
	Attention.
	Appareil de classe III.

2. Consignes générales de sécurité

Avant d'utiliser l'appareil, lisez intégralement cette notice et conservez-la pour vous y référer ultérieurement. Si nécessaire, transmettez cette notice à un tiers.

ATTENTION : Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.

1) Consignes générales

Assurez-vous que les caractéristiques de cet appareil sont compatibles avec celles de votre installation.

Ne placez aucun objet sur l'appareil.

Ne débranchez pas l'appareil si vos mains sont humides : risque de choc électrique.

Ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.

Posez-le sur une surface plane et sûre. Afin de prévenir tout accident, tenez-le hors de portée des enfants.

Toute utilisation et/ou modification technique non agréée de cet appareil peut s'avérer dangereuse, tant pour votre santé que pour votre propre sécurité.

N'introduisez aucun objet dans l'appareil, ne le démontez pas.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, uniquement si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'elles comprennent les dangers potentiels liés à l'utilisation de l'appareil.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni(e) avec l'appareil. (Pour les appareils avec adaptateur)

Cet appareil doit être alimenté uniquement à très basse tension de sécurité (TBTS) conformément à l'étiquette présente sur l'appareil.

2) Sécurité électrique

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

3. Consignes de sécurité spécifiques

Débrancher une fiche électrique pendant le remplissage et le nettoyage.

Assurez-vous que le câble d'alimentation du ventilateur soit bien débranché de la prise secteur avant de retirer la protection.

4. Respect de l'environnement



ENVIRONNEMENT

Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Signification de la poubelle barrée :

Participez à la protection de l'environnement !

Veillez à respecter les réglementations locales : une fois qu'ils sont hors d'usage, déposez vos appareils électriques dans un centre de tri approprié. L'emballage est recyclable. Jetez l'emballage de façon respectueuse pour l'environnement en facilitant son ramassage par les centres de tri sélectifs.

Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, utilisez un centre de collecte sélective.

Contactez votre collectivité pour plus d'informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des déchetteries, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les nappes phréatiques et passer dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à votre santé et à votre bien-être.

Lors du remplacement de vieux appareils, le vendeur a l'obligation légale de reprendre gratuitement votre ancien appareil pour le mettre au rebut.

5. Caractéristiques de l'appareil

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Tension nominale	DC 5V
Fréquence nominale	/
Puissance nominale	3W
Température ambiante de fonctionnement	/
Classe de protection électrique	III
Débit maximum du ventilateur	0.1 m³/min
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	55 dB(A)
Capacité de fonctionnement	0.0 (m³/min)/W

Pour plus de détails techniques, veuillez consulter le site web suivant: <http://www.erp-equation.com/fans/>

6. Entretien / Nettoyage

Débranchez toujours le ventilateur avant de le nettoyer.

Utilisez un chiffon légèrement humidifié pour nettoyer les parties métalliques et en plastique.

Ne plongez jamais le ventilateur dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou tout autre produit chimique pour nettoyer le ventilateur.

Ne plongez jamais les pales ou les parties en résine dans une eau à plus de 60°C.

Si vous ne l'utilisez pas sur une période prolongée, rangez le ventilateur dans un lieu sec.

7. Divers (Service après vente, Réparations, Garantie, etc.)

Faites réparer cet appareil par une personne qualifiée.

Ce produit électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

Les réparations ne devront être réalisées que par des techniciens qualifiés utilisant des pièces de rechange d'origine. Tout manquement à cette consigne peut s'avérer particulièrement dangereux pour les usagers.

Le cas échéant, contactez le service après-vente du magasin où vous avez acheté ce produit.

FR

PT

EL

PL

EN

1. Símbolos de aviso

	Leia atentamente estas instruções
	Atenção.
	Aparelho da classe III.

2. Instruções gerais de segurança

Antes de utilizar o aparelho, leia integralmente estas instruções e conserve-as para consulta posterior.

Se necessário, transmita estas instruções a terceiros.

ATENÇÃO: Durante a utilização de aparelhos eléctricos, as precauções de segurança básicas devem sempre ser respeitadas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos e de ferimentos físicos.

1) Instruções gerais

Assegure-se de que as características deste aparelho são compatíveis com as da sua instalação.

A fim de evitar qualquer risco de electrocussão, não mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido e não o utilize perto da água.

Este aparelho destina-se unicamente a utilização em interior.

Não ponha nenhum objecto em cima do aparelho.

Não desligue o aparelho se tiver as mãos húmidas: risco de choque eléctrico.

Não transporte o aparelho com ele a funcionar.

Coloque-o numa superfície plana e segura. A fim de evitar qualquer acidente, mantenha-o fora do alcance das crianças.

Qualquer utilização e/ou modificação técnica não autorizada deste aparelho pode ser perigosa, tanto para a sua saúde como para a sua própria segurança.

Não introduza nenhum objecto no aparelho e não o desmonte.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos e por pessoas que tenham capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimento, se estas forem correctamente vigiadas ou se lhes forem dadas instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e se os riscos potenciais foram apreendidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem vigilância.

Este aparelho só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho. (Para os aparelhos com adaptador)

Este aparelho só deve ser alimentado com tensão de segurança muito baixa (TSMB) em conformidade com a etiqueta existente no aparelho.

2) Segurança eléctrica

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelos seus serviços pós-venda ou por pessoas com qualificação semelhante, a fim de evitar qualquer perigo.

3. Instruções de segurança específicas

Desligue o aparelho da corrente antes de proceder à sua manutenção ou à sua limpeza.

Assegure-se de que o cabo de alimentação da ventoinha está bem desligado da tomada de corrente eléctrica antes de retirar a protecção.

Só deve ser fornecido com tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação no aparelho.

4. Respeito pelo ambiente



MEIO AMBIENTE

Eliminação responsável do ponto de vista ambiental

Significado do contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz:

Participe na protecção do ambiente!

Respeite os regulamentos locais: quando estiverem em fim de vida, deposite os seus aparelhos eléctricos num centro de triagem adequado. A embalagem é reciclável. Desfaça-se da embalagem de forma adequada do ponto de vista ambiental, facilitando a sua recolha pelos centros de triagem selectivos.

Não elimine aparelhos eléctricos como lixo doméstico não seleccionado, entregue num centro de coleta seletiva. Entre em contato com as autoridades locais para obter informações sobre os sistemas de coleta disponíveis. Se os aparelhos eléctricos forem eliminados em aterros sanitários ou locais de despejo, substâncias perigosas podem penetrar nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.

Ao substituir aparelhos antigos por novos, o vendedor é legalmente obrigado a recuperar o seu antigo aparelho e eliminá-lo gratuitamente.

5. Características do aparelho

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensão nominal	DC 5V
Frequência nominal	/
Potência nominal	3W
Temperature ambiente de funcionamento	/
Classe de protecção eléctrica	III
Débito máximo do ventilador	0.1 m³/min
Nível de potência acústica do ventilador	55 dB(A)
Capacidade de funcionamento	0.0 (m³/min)/W

Para obter mais detalhes técnicos, visite o seguinte site: <http://www.erp-equation.com/fans/>

6. Manutenção / Limpeza

Desligue sempre o ventilador da corrente antes de a limpar.

Utilize um pano ligeiramente humedecido para limpar as partes metálicas e de plástico.

Nunca mergulhe o ventilador na água ou em qualquer outro líquido. Nunca utilize gasolina, benzeno ou qualquer outro produto químico para limpar o ventilador.

Nunca mergulhe as pás ou as partes de resina em água a mais de 60 °C.

Se não a utilizar durante um período de tempo prolongado, guarde o ventilador num local seco.

7. Diversos (Manutenção, Reparação, Garantia, etc.)

Mande reparar este aparelho por uma pessoa qualificada.

Este produto eléctrico está em conformidade com as normas de segurança em vigor. As reparações só devem ser efectuadas por técnicos qualificados e que utilizem peças sobresselentes de origem. Qualquer infracção a esta instrução pode revelar-se particularmente perigosa para os utilizadores.

Se necessário, contacte o serviço pós-venda do armazém onde adquiriu este produto.

1. Σύμβολα προειδοποίησης

	Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο
	Προσοχή.
	Συσκευή κλάσης III.

2. Γενικές συστάσεις ασφαλείας

Προτού χρησιμοποιήσετε τη σήσκερή, διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης και φηλάξτε το εγχειρίδιο για να ανατρέξετε μελλοντικά. Εάν χρειαστεί, μεταβιβάστε το εγχειρίδιο σε τρίτο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων, οι βασικές συστάσεις πρέπει πάντα να τηρούνται ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.

1) Γενικές συστάσεις

Βεβαιωθείτε ότι τα χαρακτηριστικά της σήσκερήζ αήτήζ είναι σήμβατά με εκείνα της εγκατάστασής σας.

Προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μη βήθίζετε τη σήσκερή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο ήγρό και μη τη χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό.

Η σήσκερή αήτή προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη σήσκερή.

Μην αποσπνδέετε τη σήσκερή εάν τα χέρια σας είναι ήγρά: κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Μη μεταφέρετε τη σήσκερή όταν βρίσκεται σε λειτουργία.

Τοποθετήστε την σε επίπεδη και ασφαλή επιφάνεια. Προκειμένου να αποφευχθεί ο κάθε κίνδυνος ατήχηματοζ, κρατάτε την μακριά από τα παιδιά.

Οποιαδήποτε μη εγκεκριμένη χρήση ή τεχνική τροποποίηση της σήσκερήζ αήτήζ μ πορεί να αποβεί επικίνδυνη τόσο για την ήγεία όσο και για την ασφάλειά σας.

Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στη σήσκερή, μην την ανοίγετε.

Η σήσκερή αήτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένεζ σωματικές, αισθητήριεζ ή διανοητικές ικανότητεζ ή χωρίζ εμπειρία και γνώση, εάν επιτηρούνται δεόντωζ ή καθοδηγούνται στην ασφαλή χρήση της σήσκερήζ και αν οι πιθανοί κίνδυνοι έχοήν αντιμετωπιστεί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζοήν με τη σήσκερή. Ο καθαρισμός και η σήντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίζ επίβλεψη.

Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με την συμπαρεδιδόμενη μονάδα τροφοδοσίας (Για τις συσκευές με αντάπτορα)

Η συσκευή αυτή πρέπει να τροφοδοτείται αποκλειστικά με εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV) σύμφωνα με την ετικέτα που φέρει η συσκευή.

FR

PT

EL

PL

EN

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή ποστεί ζημιά θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξήπηρετήσης πελατών ή κάποιο άτομο με αντίστοιχες ικανότητες ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

3.Ειδικές συστάσεις ασφαλείας

Αποσυνδέστε τη συσκευή πριν προβείτε στη συντήρηση ή στο καθάρισμά της. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας του ανεμιστήρα έχει αποσυνδεθεί από την ηλεκτρική πρίζα πριν αφαιρέσετε το προστατευτικό.

4.Σεβασμός προς το περιβάλλον



ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον

Σημασία του διαγεγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων:

Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος!

Φροντίστε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς: αφού βγουν σε αχρηστία, εναποθέτετε τις ηλεκτρικές συσκευές σας σε κάποιο κατάλληλο κέντρο διαλογής. Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη. Απορρίψτε τη συσκευασία κατά τρόπο περιβαλλοντικά αποδεκτό διευκολύνοντας τη συγκομιδή της από τα κέντρα επιλεκτικής διαλογής.

Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με αδιαχώριστα αστικά απορρίμματα, χρησιμοποιήστε διαφορετικές εγκαταστάσεις αποκομιδής. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα αποκομιδής, εάν απορρίπτονται οι ηλεκτρικές συσκευές σε χώρους υγειονομικής ταφής ή χωματερές, επικίνδυνες ουσίες ενδέχεται να εισρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να εισχωρήσουν στην τροφική αλυσίδα, βλάπτοντας την υγεία και την ευεξία σας.

Κατά την αντικατάσταση παλαιών συσκευών με καινούριες, ο πωλητής είναι νομικά υποχρεωμένος να πάρει πίσω την παλιά σας συσκευή για αποκομιδή χωρίς χρέωση.

5.Χαρακτηριστικά της συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Ονομαστική τάση	DC 5V
Ονομαστική συχνότητα	/
Ονομαστική ισχύς	3W
Θερμοκρασία περιβάλλοντος λειτουργίας	/
Κατηγορία ηλεκτρικής προστασίας	III
Μέγιστη ροή του ανεμιστήρα	0.1 m³/λεπτό
Ηχητικό επίπεδο του ανεμιστήρα	55 dB(A)
Ικανότητα λειτουργίας	0.0 (m³/λεπτό)/W

Για περισσότερες τεχνικές λεπτομέρειες επισκεφθείτε την ακόλουθη ιστοσελίδα:

<http://www.erp-equation.com/fans/>

6.κυντήρηση / Καθάρισμα

Αποσυνδέετε πάντα τον ανεμιστήρα πριν τον καθαρίσετε.

Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί για να καθαρίσετε τα μεταλλικά και πλαστικά μέρη.

Μην βυθίζετε ποτέ τον ανεμιστήρα στο νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, βενζόλιο ή οποιοδήποτε άλλο χημικό προϊόν για να καθαρίσετε τον ανεμιστήρα.

Μην βυθίζετε ποτέ τα περύγια ή τα τμήματα από ρητίνη σε νερό θερμοκρασίας άνω των 60°C.

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον ανεμιστήρα για παρατεταμένο διάστημα, τακτοποιήστε τον σε μέρος στεγνό.

7.Διάφορα (Συντήρηση, Επισκευή, Εγγύηση, κ.λπ.)

Η συσκευή αυτή πρέπει να επιδιορθώνεται από ειδικευμένο άτομο.

Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν ανταποκρίνεται στα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας. Οι επισκευές δεν πρέπει να πραγματοποιούνται παρά μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. Οποιαδήποτε παράλειψη ως προς τη σύσταση αυτή μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα επικίνδυνη για τους χρήστες.

Εάν συντρέχει περίπτωση, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση του καταστήματος αγοράς του προϊόντος.

1. Symbole ostrzegawcze

	Przeczytać uważnie instrukcje
	Uwaga.
	Urządzenie klasy III.

2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją w celu skorzystania

z niej w przyszłości. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia osobom trzecim, dołączyć do niego tę instrukcję obsługi

UWAGA: Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zaleceń bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.

1) Zalecenia ogólne

Należy upewnić się, że parametry sieci elektrycznej są zgodne z parametrami zasilania urządzenia.

Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem, nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach i nie należy używać go w pobliżu wody.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytkowania w pomieszczeniach.

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.

Nie odłączać urządzenia mokrymi rękoma: ryzyko porażenia prądem.

Nie przenosić działającego urządzenia.

Należy je ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni. Aby zapobiec wszelkim wypadkom, urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Każde inne zastosowanie i/lub modyfikacja urządzenia bez zezwolenia może być niebezpieczne, ze względu na zdrowie i własne bezpieczeństwo.

Nie należy wkładać żadnych przedmiotów w urządzenie i nie należy go demontować.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby, o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub pozbawionych doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub wcześniej otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały zagrożenia, którym mogą podlegać. Dzieci nie mogą wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez dozoru. Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym z tym urządzeniem. (Dla urządzeń z adapterem)

Urządzenie powinno być używane tylko z niskim napięciem (SELV) zgodnie z etykietą na urządzeniu.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, aby zapobiec wszelkiemu niebezpieczeństwu, przewód musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

3. Specjalne zalecenia bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia, odłącz urządzenie.

Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że przewód zasilający wentylatora jest odłączony od gniazdka.

4. Szanuj środowisko



ŚRODOWISKO

Utylizacja zgodna z zasadami ochrony środowiska

Naznaczenie przekreślonego kosza na śmieci:

Chroń środowisko!

Należy przestrzegać lokalnego ustawodawstwa: po wyłączeniu urządzenia z użytku, oddaj urządzenie do specjalnego punktu zbiórki odpadów. Opakowanie nadaje się do recyklingu. Należy wyrzucić opakowanie z poszanowaniem zasad ochrony środowiska tak, żeby ułatwić jego zbiórkę przez punkt zbiórki odpadów.

Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych jako nieposortowanych odpadów komunalnych, korzystać z odpowiednich punktów zbiórki. Skontaktować się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki, jeśli urządzenia elektryczne są wyrzucane na wysypiska lub wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, szkodząc Twojemu zdrowiu i dobremu samopoczuciu.

W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca jest zobowiązany prawnie do nieodpłatnego odebrania starego urządzenia do utylizacji,

5. Dane techniczne urządzenia

DANE TECHNICZNE	
Napięcie znamionowe	DC 5V
Częstotliwość nominalna	/
Moc nominalna	3W
Temperatura otoczenia	/
Klasa ochrony elektrycznej	III
Maksymalny wydatek wentylatora	0.1 m ³ /min
Poziom mocy akustycznej wentylatora	55 dB(A)
Wydajność robocza	0.0 (m ³ /min)/W

Więcej szczegółów technicznych można znaleźć na stronie internetowej: <http://www.erp-equation.com/fans/>

6. Różne (konserwacja, naprawa, gwarancja itp.)

Produkt mogą naprawiać tylko wykwalifikowane osoby.

To urządzenie elektryczne spełnia stosowne wymogi w zakresie bezpieczeństwa. Wszelkie naprawy powinien przeprowadzać wykwalifikowany personel korzystający z oryginalnych części zamiennych. W przeciwnym razie urządzenie może stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.

W kwestiach związanych z serwisem posprzedażowym należy kontaktować się ze sklepem, w którym nabyto produkt.

7. Ochrona środowiska Ekologiczne złomowanie

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że urządzenia elektrycznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Elektrośmieci powinny być oddawane do recyklingu.

Możesz pomóc chronić środowisko naturalne! Pamiętaj, by przestrzegać lokalnych przepisów: niesprawne urządzenia elektryczne należy oddawać do przystosowanych do tego punktów gromadzenia i utylizacji elektroodpadów. Materiały użyte do produkcji opakowań nadają się do recyklingu. Usuwać opakowania w sposób przyjazny dla środowiska. Oddawaj je do punktu zbiórki surowców wtórnych.

1. Warning symbols

	Read the instructions carefully.
	Caution.
	Class III Equipment.

2. General Safety Instructions

Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.

WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

1) General

(For IEC standard) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

Check if the electrical specifications of this appliance are compatible with your installation.

To protect against electrical hazard, do not immerse in water or other liquids. Do not use near water.

This appliance is for indoor use only.

Do not place objects on top of the unit.

Do not unplug the unit if your hands are wet, electrical shock could occur.

Do not carry the appliance while it is operating.

Place it on a secure and level area. Keep out of reach of children to prevent any accident.

Unauthorized use and technical modifications to the appliance can lead to danger to life and health.

Do not push any object into the appliance. Do not disassemble the appliance.

(For EN standard) This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2) Electrical safety

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

3. Specific Safety Rules

Unplug the appliance during filling and cleaning.
Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
It must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

4. Environmental protection



ENVIRONMENT
Environment friendly disposal
Meaning of crossed-out wheeled dustbin:

You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recydcable material collection-service.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available, If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get in the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free if charge.

5. Appliance specifications

TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Rated voltage	DC 5V
Rated frequency	/
Rated wattage	3W
Ambient operating temperature	/
Electrical protection class	III
Maximum fan flow rate	0.1 m³/min
Fan Sound power level	55 dB(A)
Service value	0.0 (m³/min)/W

For more technical details, please check following web site: <http://www.erp-equation.com/fans/>

6. Maintenance / Cleaning

Always disconnect the power cord from the socket, before make any cleaning.
Use a moistened cloth (NOT WET) to clean the plastic and metal surface.
Never put the fan in water or any other liquid. Never use petrol, benzene or any other chemicals to clean the fan.
Never put the blades or other resin parts in hot water over 60 °C
If the fan will not be used for a long period of time, storage in a dry place.

7. Others (Service, Repairing, Guarantee, etc ...)

Have your product repaired by a qualified person.

This electric product is in accordance with the relevant safety requirements.

Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.

Please contact the store which you bought the product for after sale services.

FR

PT

EL

PL

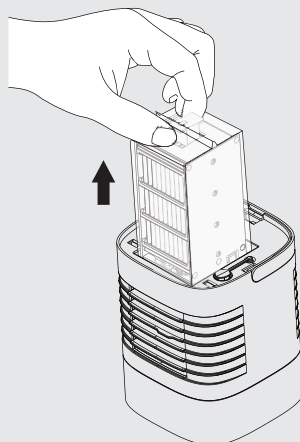
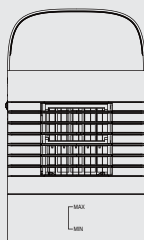
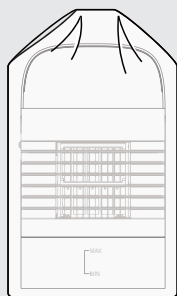
EN



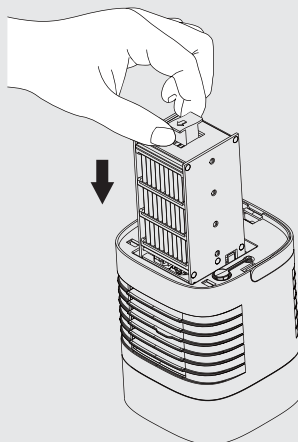
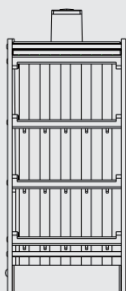
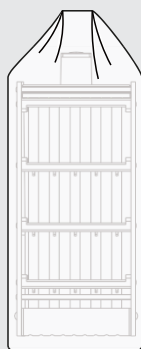
FR: Utilisation / PT: Utilização / EL: Χρήση / PL: Użytkowanie / EN: Use

1

AC8-18A

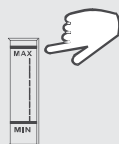
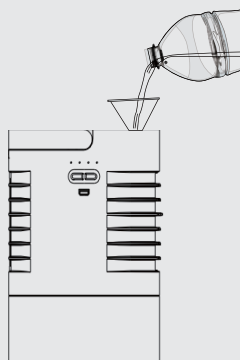
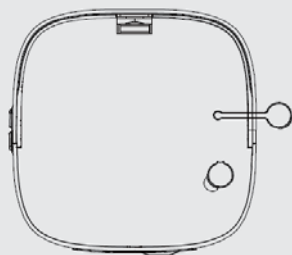


2

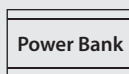
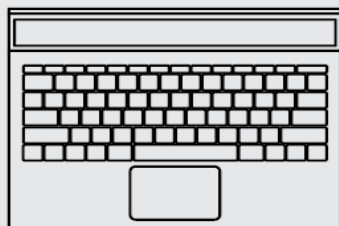
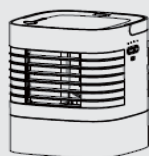




3

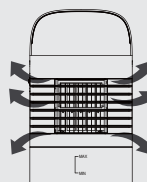
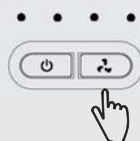
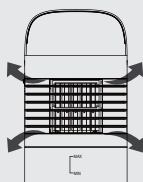
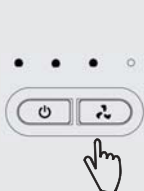
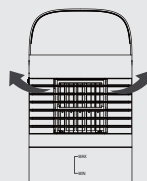
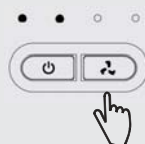
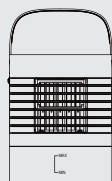
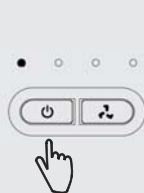


4



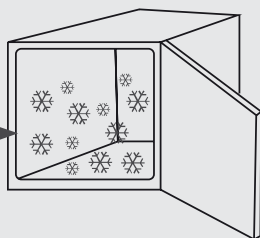


5





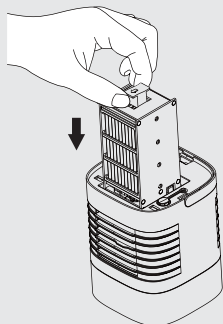
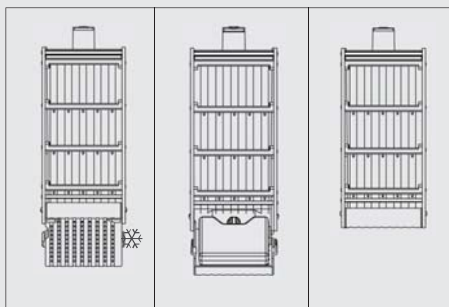
6



X1st (Un penny par jour / Apenas 1pc por tempo /
μόνο 1pc ανά χρόνο / tylko 1 szt. na czas / only 1pc per time)
OR

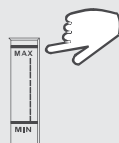
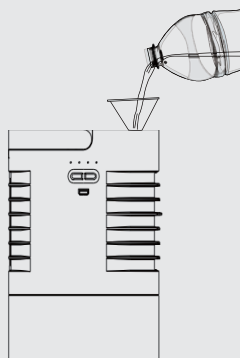
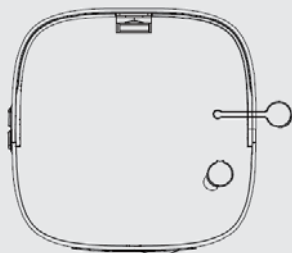
X2nd (Un penny par jour / Apenas 1pc por tempo /
μόνο 1pc ανά χρόνο / tylko 1 szt. na czas / only 1pc per time)
OR

Non / Não precisa / Δεν χρειάζεται / nie ma potrzeby / No need

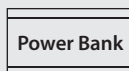
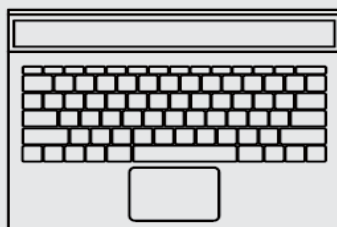
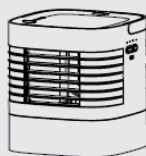




7

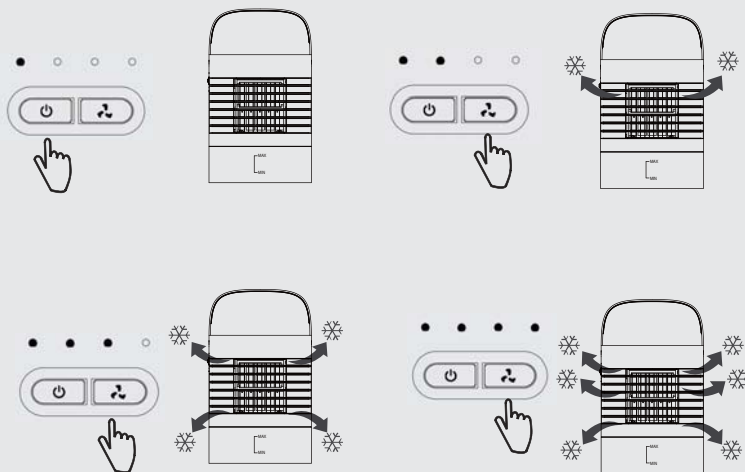


8

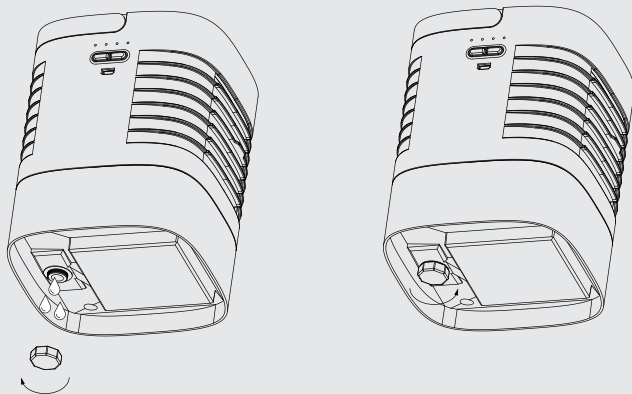




9



10



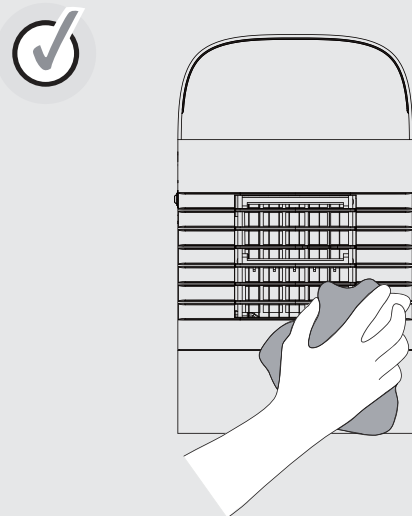


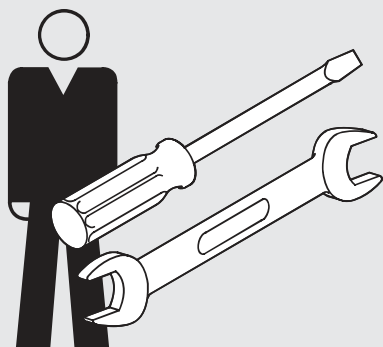
FR: Entretien / PT: Manutenção / EL: Συντήρηση / PL: Konserwacja / EN: Maintenance

1



2

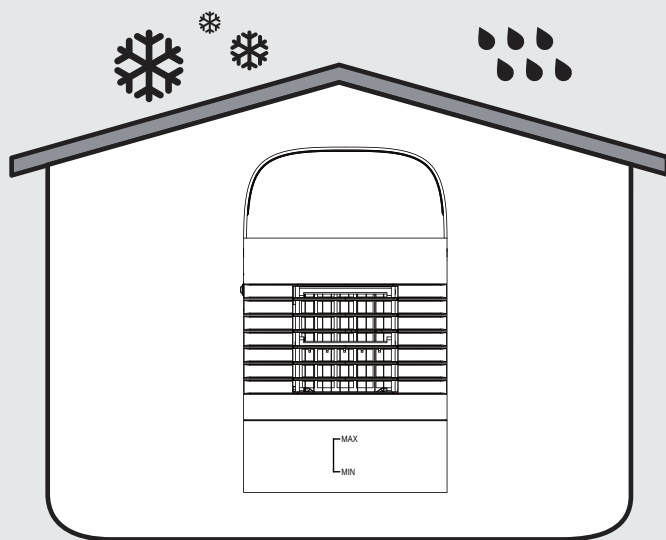






FR: Hivernage / PT: Preparação para o inverno / EL: Αποθήκευση το χειμώνα / PL: Przechowywanie / EN: Winter storage

1





* Garantie 2 ans / Garantia de 2 anos / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / 2-year guarantee

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France



Made in P.R.C. 2019